KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2110/2000

av den 4 oktober 2000

om ändring av förordning (EG) nr 1162/95 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ([1]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ([2]), särskilt artikel 13.11 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ([3]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1667/2000 ([4]), särskilt artikel 9.2 och artikel 13.15, och

av följande skäl:

(1) I artikel 7.3 i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95 ([5]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1432/1999 ([6]), fastställs villkoren för utfärdande av exportlicenser för spannmål och ris. Kommissionen får inom tre arbetsdagar efter inlämnandet av ansökningarna besluta att inte bevilja dessa ansökningar. En sådan åtgärd kan i vissa fall förhindra fortsatt leverans av sådana produkter som måste levereras regelbundet. För att råda bot på denna situation bör de aktörer som ansöker om detta kunna erhålla exportlicens utan bidrag. Det bör emellertid ställas särskilda villkor för användandet av dessa licenser.

(2) I artikel 13.7 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13.11 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs möjligheten att göra undantag från bestämmelserna i dessa artiklar om bidragsbeloppet för produkter som berättigar till exportbidrag i samband med livsmedelsbistånd. Det bör därför fastställas vilken bidragsnivå som skall gälla för nationella leveranser som berättigar till exportbidrag inom ramen för livsmedelsbistånd.

(3) I artikel 12.1 i förordning (EG) nr 1162/95 fastställs metoden för att beräkna bidragsbeloppet för de produkter som avses i artikel 1.1 a och 1.1 b i förordning (EEG) nr 1766/92. I punkt 2 i samma artikel fastställs ett annat beräkningssätt när licenserna är giltiga efter utgången av regleringsåret. För majs och sorghum fastställs det i båda dessa punkter andra referensperioder än de som gäller för övriga spannmålssorter. I artikel 12.4 och 12.5 föreskrivs ett liknande system för ris.

(4) Sedan förordningen antogs har det visat sig att dessa bestämmelser kan tillämpas på olika sätt av medlemsstaterna, vilket kan leda till en snedvridning av konkurrensen mellan aktörerna. För att garantera en enhetlig tillämpning inom gemenskapen bör dessa bestämmelser alltså förtydligas.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1162/95 ändras på följande sätt:

1. I artikel 7 skall följande läggas till som punkt 3a:

”3a. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 16 i förordning (EEG) nr 1766/92 skall det, på begäran av en aktör, den dag då ansökan inkom utfärdas exportlicenser utan bidrag, utom om en exportavgift för produkten i fråga tillämpades vid den tidpunkt då ansökan inkom.

Om det vid exporttillfället har fastställts en exportavgift för den produkt som omfattas av de licenser som utfärdats enligt första stycket, skall den avgiften gälla.

Dessa exportlicenser skall vara giltiga i 30 dagar från och med dagen för utfärdandet.

Fält 22 i licenserna skall innehålla något av följande:

— Limitación establecida en el apartado 3 *bis* del artículo 7 del Reglamento (CE) nº 1162/95

— Begrænsning, jf. artikel 7, stk. 3a, i forordning (EF) nr. 1162/95

— Kürzung der Gültigkeitsdauer nach Artikel 7 Absatz 3a der Verordnung (EG) Nr. 1162/95

— Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 3α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95

— Limitation provided for in Article 7(3a) of Regulation (EC) No 1162/95

([1]) EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.
([2]) EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.
([3]) EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.
([4]) EGT L 193, 29.7.2000, s. 3.
([5]) EGT L 117, 24.5.1995, s. 2.
([6]) EGT L 166, 1.7.1999, s. 56.

— Limitation prévue à l'article 7, paragraphe 3 *bis*, du règlement (CE) nº 1162/95

— Limitazione prevista all'articolo 7, paragrafo 3 bis, del regolamento (CE) n. 1162/95

— Beperking als bepaald in artikel 7, lid 3 bis, van Verordening (EG) nr. 1162/95

— Limitação estabelecida no n.º 3A do artigo 7.º do Regulamento (CE) n.º 1162/95

— Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 artiklan 3 a kohdassa säädetty rajoitus

— Begränsning enligt artikel 7.3a i förordning (EG) nr 1162/95".

2. Artikel 10 a skall ersättas med följande:

"a) 1 euro per ton, om det rör sig om importlicenser för vilka bestämmelserna i artikel 10.4, fjärde strecksatsen i förordning (EEG) nr 1766/92 inte är tillämpliga eller för sådana produkter som omfattas av rådets förordning (EG) nr 3072/95 (*), och 5 euro per ton om det rör sig om

— exportlicenser för en produkt för vilken varken exportbidrag eller exportavgift hade fastställts den dag då ansökan inkom,

— exportlicenser för en produkt som varken omfattas av förutfastställd avgift eller exportbidrag,

— exportlicenser som utfärdats i enlighet med artikel 7.3a i denna förordning.

(*) EGT L 329, 30.12.1995, s. 18."

3. Följande artikel 11a skall läggas till:

"Artikel 11a

Den bidragssats som skall tillämpas på nationella leveranser av livsmedelsbistånd skall vara den som gäller den dag då medlemsstaten inleder anbudsförfarandet för leveransen i fråga."

4. Artikel 12.2 skall ersättas med följande:

"2. Om licensen är giltig efter utgången av regleringsåret och exporten äger rum under det nya regleringsåret skall bidragsbeloppet, utan tillägg av de månatliga höjningar som avses i punkt 1, för de produkter som avses i artikel 1.1 a och 1.1 b i förordning (EEG) nr 1766/92, med undantag av majs och sorghum, justeras med ett belopp motsvarande prisskillnaden mellan de båda regleringsåren. Denna prisskillnad uppstår den 1 juli och skall fastställas på grundval av följande faktorer:

a) Skillnaden mellan interventionspriserna, utan månatlig höjning, för det gångna respektive nya regleringsåret, plus

b) ett belopp motsvarande den månatliga höjningen multiplicerat med det antal månader som förflutit från och med augusti månad till och med månaden för licensansökningen.

Om prisskillnaden är större än bidragsbeloppet i fråga, skall det justerade bidragsbeloppet sänkas till noll.

Det bidrag som justerats med prisskillnaden skall, från och med augusti månad under det nya regleringsåret, i enlighet med bestämmelserna i punkt 1, ökas på grundval av den månatliga höjning som gäller för det nya regleringsåret.

2a. De justeringsbestämmelser som avses i punkt 2 skall även, i tillämpliga delar, gälla för majs och sorghum, dock med följande undantag:

— Den 30 september skall anses som slutet av regleringsåret.

— Ovan nämnda prisskillnad uppstår den 1 oktober i stället för den 1 juli.

— Månaden augusti skall ersättas med november.

— De månatliga höjningarna skall vara de som gäller för de berörda regleringsåren."

5. I artikel 12.5 skall första stycket ersättas med följande:

"5. Om licensen är giltig efter utgången av regleringsåret och exporten äger rum under det nya regleringsåret skall bidragsbeloppet, utan tillägg av de månatliga höjningar som avses i punkt 4, justeras med ett belopp motsvarande skillnaden mellan interventionspriserna för paddyris för de två regleringsåren, på grundval av bearbetningsstadium och med tillämpning av gällande bearbetningskoefficient."

6. I artikel 12.5 skall följande stycke läggas till efter det tredje stycket:

"Om prisskillnaden är större än bidragsbeloppet i fråga, skall det justerade bidragsbeloppet sänkas till noll."

7. I artikel 12 skall följande läggas till som punkt 6:

"6. Bestämmelserna i denna artikel skall inte tillämpas på de licenser som avses i artikel 16 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 (*) och som utfärdas för livsmedelsbistånd, i den mening som avses i artikel 10.4 i det jordbruksavtal som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan.

(*) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Punkt 4–6 i artikel 1 i denna förordning skall tillämpas från och med den 1 juli 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 oktober 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen